California Public Utilities Commission

505 Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94102

Boletín de Prensa

PARA DISTRIBUCIÓN INMEDIATA 20 de julio, 2006

CONTACTO: Terrie Prosper, (415) 703-1366, news@cpuc.ca.gov

LA COMISIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE CALIFORNIA APRUEBA LOS "*SmartMeters*" PARA CLIENTES DE PG&E

SAN FRANCISCO - La Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) aprobó hoy los "*SmartMeters*" o medidores inteligentes, que ofrecerán a los clientes de Pacific Gas and Electric Company (PG&E) nuevo acceso a información y mayor control sobre el uso de energía y sus facturas.

La Comisión autorizó el gasto de $1.7 billones de dólares por parte de PG&E para desplegar la Infraestructura Avanzada de Medidores inteligentes (*Advanced Metering Infrastructure* AMI, o *SmartMeters*) a través de su área de servicio y sustituir los 5 millones de medidores eléctricos y 4 millones de medidores de gas en los siguientes 5 años.

"Este gran avance técnico en el equipo de *PG&E*, impulsará a sus clientes al siglo 21," dijo Michael R. Peevey, Presidente de la PUC. "Los consumidores tendrán acceso a información y mejor control sobres su consumo de energía y sus facturas."

La decisión de hoy le dará a PG&E las herramientas necesarias para:

- Conducir lecturas remotas de medidores, detectar apagones, capacidad de encendido y apagado a control remoto, proveer facturas más acertadas, y prevenir el robo de energía.
- Monitorear la carga eléctrica por hora, lo cual permitirá a PG&E pronosticar cargas e identificar centros de carga.
- Establecer un medio de comunicación entre el cliente, su medidor y la compañía. Esto es importante ya que puede, por ejemplo detectar y mandar señales a un termostato automático.
- Ofrecer a todos los consumidores tarifas variadas de acuerdo a la hora del día.

"Los clientes de *PG&E* podrán disfrutar los beneficios con esta histórica decisión. Los medidores inteligentes le permitirán a los consumidores tomar decisiones informadas e

inteligentes sobre su consumo eléctrico. Con una estructura de precios variada e integrada de acuerdo al horario de uso, los consumidores sabrán cuando pueden subir el termostato o cuando apagar los electrodomésticos grandes", agregó Peevey. En el Plan de Acción de Energía de California, la Respuesta a Demanda, junto con eficiencia energética, son los métodos preferidos por el estado con el fin de satisfacer las crecientes demandas de energía. El proyecto AMI de *PG&E,* es otro ejemplo de los esfuerzos colectivos para superar las metas que se trazaron en el Plan de Acción de Energía. Al completo despliegue de AMI, PG&E estima un reducción de demanda de 448 megawatts, equivalente a la producción de una planta de generación de electricidad..."

La Comisión también aprobará los programas de *Critical Peak Pricing* (CPP) o Precios Críticos en Horas Pico para servicio residencial, pequeños comercios, y clientes industriales con consumo menor a 200kW, de *PG&E* con un "*SmartMeter*". El programa CPP esta diseñado para motivar al consumidor a reducir su uso de electricidad durante períodos en que el sistema está pasando por altas descargas de electricidad y el costo de proveer el servicio es significativamente más alto.

Un programa piloto en todo el estado ha demostrado que el programa CPP provee al consumidor la oportunidad de ahorrar diez por ciento sobre sus facturas durante el verano, reduciendo su consumo eléctrico durante esos períodos críticos típicamente en una tarde de mucho calor. Se espera que el programa CPP esté disponible en la primavera del 2007.

Para más información sobre la PUC, visite: www.cpuc.ca.gov.

###